

Ken Schwaber & Jeff Sutherland

The Scrum Guide

The Definitive Guide to Scrum: The Rules of the Game

November 2020

Purpose of the Scrum Guide

We developed Scrum in the early 1990s. We wrote the first version of the Scrum Guide in 2010 to help people worldwide understand Scrum. We have evolved the Guide since then through small, functional updates. Together, we stand behind it.

The Scrum Guide contains the definition of Scrum. Each element of the framework serves a specific purpose that is essential to the overall value and results realized with Scrum. Changing the core design or ideas of Scrum, leaving out elements, or not following the rules of Scrum, covers up problems and limits the benefits of Scrum, potentially even rendering it useless.

We follow the growing use of Scrum within an ever-growing complex world. We are humbled to see Scrum being adopted in many domains holding essentially complex work, beyond software product development where Scrum has its roots. As Scrum's use spreads, developers, researchers, analysts, scientists, and other specialists do the work. We use the word "developers" in Scrum not to exclude, but to simplify. If you get value from Scrum, consider yourself included.

As Scrum is being used, patterns, processes, and insights that fit the Scrum framework as described in this document, may be found, applied and devised. Their description is beyond the purpose of the Scrum Guide because they are context sensitive and differ widely between Scrum uses. Such tactics for using within the Scrum framework vary widely and are described elsewhere.

Ken Schwaber & Jeff Sutherland November 2020

© 2020 Ken Schwaber and Jeff Sutherland

This publication is offered for license under the Attribution Share-Alike license of Creative Commons, accessible at <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode> and also described in summary form at <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>. By utilizing this Scrum Guide, you acknowledge and agree that you have read and agree to be bound by the terms of the Attribution Share-Alike license of Creative Commons.

Purpose of the Scrum Guide	1
Scrum Definition	3
Scrum Theory	3
Transparency	3
Inspection	4
Adaptation	4
Scrum Values	4
Scrum Team	5
Developers	5
Product Owner.....	5
Scrum Master.....	6
Scrum Events	7
The Sprint.....	7
Sprint Planning.....	8
Daily Scrum	9
Sprint Review	9
Sprint Retrospective	10
Scrum Artifacts.....	10
Product Backlog.....	10
Commitment: Product Goal.....	11
Sprint Backlog	11
Commitment: Sprint Goal.....	11
Increment.....	11
Commitment: Definition of Done	12
End Note	13
Acknowledgements	13
People	13
Scrum Guide History	13

Scrum Definition

Scrum is a lightweight framework that helps people, teams and organizations generate value through adaptive solutions for complex problems.

In a nutshell, Scrum requires a Scrum Master to foster an environment where:

1. A Product Owner orders the work for a complex problem into a Product Backlog.
2. The Scrum Team turns a selection of the work into an Increment of value during a Sprint.
3. The Scrum Team and its stakeholders inspect the results and adjust for the next Sprint.
4. *Repeat*

Scrum is simple. Try it as is and determine if its philosophy, theory, and structure help to achieve goals and create value. The Scrum framework is purposefully incomplete, only defining the parts required to implement Scrum theory. Scrum is built upon by the collective intelligence of the people using it. Rather than provide people with detailed instructions, the rules of Scrum guide their relationships and interactions.

Various processes, techniques and methods can be employed within the framework. Scrum wraps around existing practices or renders them unnecessary. Scrum makes visible the relative efficacy of current management, environment, and work techniques, so that improvements can be made.

Scrum Theory

Scrum is founded on empiricism and lean thinking. Empiricism asserts that knowledge comes from experience and making decisions based on what is observed. Lean thinking reduces waste and focuses on the essentials.

Scrum employs an iterative, incremental approach to optimize predictability and to control risk. Scrum engages groups of people who collectively have all the skills and expertise to do the work and share or acquire such skills as needed.

Scrum combines four formal events for inspection and adaptation within a containing event, the Sprint. These events work because they implement the empirical Scrum pillars of transparency, inspection, and adaptation.

Transparency

The emergent process and work must be visible to those performing the work as well as those receiving the work. With Scrum, important decisions are based on the perceived state of its three formal artifacts. Artifacts that have low transparency can lead to decisions that diminish value and increase risk.

Transparency enables inspection. Inspection without transparency is misleading and wasteful.

Inspection

The Scrum artifacts and the progress toward agreed goals must be inspected frequently and diligently to detect potentially undesirable variances or problems. To help with inspection, Scrum provides cadence in the form of its five events.

Inspection enables adaptation. Inspection without adaptation is considered pointless. Scrum events are designed to provoke change.

Adaptation

If any aspects of a process deviate outside acceptable limits or if the resulting product is unacceptable, the process being applied or the materials being produced must be adjusted. The adjustment must be made as soon as possible to minimize further deviation.

Adaptation becomes more difficult when the people involved are not empowered or self-managing. A Scrum Team is expected to adapt the moment it learns anything new through inspection.

Scrum Values

Successful use of Scrum depends on people becoming more proficient in living five values:

Commitment, Focus, Openness, Respect, and Courage

The Scrum Team commits to achieving its goals and to supporting each other. Their primary focus is on the work of the Sprint to make the best possible progress toward these goals. The Scrum Team and its stakeholders are open about the work and the challenges. Scrum Team members respect each other to be capable, independent people, and are respected as such by the people with whom they work. The Scrum Team members have the courage to do the right thing, to work on tough problems.

These values give direction to the Scrum Team with regard to their work, actions, and behavior. The decisions that are made, the steps taken, and the way Scrum is used should reinforce these values, not diminish or undermine them. The Scrum Team members learn and explore the values as they work with the Scrum events and artifacts. When these values are embodied by the Scrum Team and the people they work with, the empirical Scrum pillars of transparency, inspection, and adaptation come to life building trust.

Scrum Team

The fundamental unit of Scrum is a small team of people, a Scrum Team. The Scrum Team consists of one Scrum Master, one Product Owner, and Developers. Within a Scrum Team, there are no sub-teams or hierarchies. It is a cohesive unit of professionals focused on one objective at a time, the Product Goal.

Scrum Teams are cross-functional, meaning the members have all the skills necessary to create value each Sprint. They are also self-managing, meaning they internally decide who does what, when, and how.

The Scrum Team is small enough to remain nimble and large enough to complete significant work within a Sprint, typically 10 or fewer people. In general, we have found that smaller teams communicate better and are more productive. If Scrum Teams become too large, they should consider reorganizing into multiple cohesive Scrum Teams, each focused on the same product. Therefore, they should share the same Product Goal, Product Backlog, and Product Owner.

The Scrum Team is responsible for all product-related activities from stakeholder collaboration, verification, maintenance, operation, experimentation, research and development, and anything else that might be required. They are structured and empowered by the organization to manage their own work. Working in Sprints at a sustainable pace improves the Scrum Team's focus and consistency.

The entire Scrum Team is accountable for creating a valuable, useful Increment every Sprint. Scrum defines three specific accountabilities within the Scrum Team: the Developers, the Product Owner, and the Scrum Master.

Developers

Developers are the people in the Scrum Team that are **committed to creating any aspect of a usable Increment each Sprint.** cam kết tạo ra mọi khía cạnh của một Phần sản phẩm gia tăng có thể sử dụng được sau mỗi Sprint.

The specific skills needed by the Developers are often broad and will vary with the domain of work. However, the Developers are always accountable for: Nhà phát triển luôn phải chịu trách nhiệm về:

- **Creating a plan for the Sprint, the Sprint Backlog;**
- Instilling **quality** by adhering to a **Definition of Done**; Nâng cao chất lượng bằng cách tuân thủ Định nghĩa Hoàn thành
- **Adapting their plan each day** toward the Sprint Goal; and, Điều chỉnh kế hoạch của họ hằng ngày sao cho đạt được Mục tiêu của Sprint;
- **Holding each other accountable as professionals.** Chịu trách nhiệm với nhau với tư cách là những người chuyên nghiệp.

Product Owner

The Product Owner is ^{trách nhiệm} accountable for maximizing the value of the product resulting from the work of the Scrum Team. How this is done may vary widely across organizations, Scrum Teams, and individuals.

Product Owner cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý Product Backlog hiệu quả
The Product Owner is also accountable for effective Product Backlog management, which includes:

- **Developing** and **explicitly communicating the Product Goal**; Phát triển và truyền đạt rõ ràng Mục tiêu Sản phẩm
- Creating and clearly communicating Product Backlog items; Tạo ra và truyền đạt rõ ràng các hạng mục Product Backlog;
- Ordering Product Backlog items; and, Sắp xếp thứ tự ưu tiên các hạng mục Product Backlog
- Ensuring that the Product Backlog is **transparent, visible and understood**.

The Product Owner may do the above work or may delegate the responsibility to others. **Regardless, the Product Owner remains accountable.** Bất kể cách nào, Product Owner vẫn phải là người chịu trách nhiệm.

For Product Owners to succeed, the entire organization must respect their decisions. These decisions are visible in the content and ordering of the Product Backlog, and through the inspectable Increment at the Sprint Review.

The Product Owner is one person, not a committee. The Product Owner may represent the needs of many stakeholders in the Product Backlog. **Those wanting to change the Product Backlog can do so by trying to convince the Product Owner.** Những người muốn thay đổi Product Backlog có thể thực hiện sự thay đổi bằng cách thuyết phục Product Owner.

Scrum Master

Scrum Master có trách nhiệm thiết lập Scrum như được định nghĩa trong Scrum Guide.
The Scrum Master is accountable for establishing Scrum as defined in the Scrum Guide. They do this by helping everyone understand Scrum theory and practice, both within the Scrum Team and the organization.

Scrum Master chịu trách nhiệm về hiệu quả của Nhóm Scrum
The Scrum Master is **accountable** for the Scrum Team's effectiveness. They do this by enabling the Scrum Team to **improve its practices**, within the Scrum framework.
cải thiện các phương pháp thực hành

Scrum Masters are true leaders who serve the Scrum Team and the larger organization.

Scrum Master phục vụ Nhóm Scrum theo một số cách
The Scrum Master serves the Scrum Team in several ways, including:

- Huấn luyện các thành viên trong nhóm về tự quản lý và hoán đổi chức năng;
- **Coaching the team members in self-management and cross-functionality**;
- Helping the Scrum Team focus on creating high-value Increments that meet the Definition of Done; tập trung vào việc tạo ra các Phần sản phẩm gia tăng có giá trị cao đáp ứng Def of Done
- Causing the **removal of impediments** to the Scrum Team's progress; and, loại bỏ các trở ngại đối với tiến trình công việc của Nhóm Scrum
- **Ensuring that all Scrum events take place** and are positive, productive, and **kept within the timebox**.

The Scrum Master serves the Product Owner in several ways, including:

- Helping find techniques for effective Product Goal definition and Product Backlog management;
- Helping the Scrum Team understand the need for clear and concise Product Backlog items;
- Helping establish empirical product planning for a complex environment; and,
- Facilitating stakeholder collaboration as requested or needed.

The Scrum Master serves the organization in several ways, including:

- Leading, training, and coaching the organization in its Scrum adoption;
- Planning and advising Scrum implementations within the organization; Lập kế hoạch và tư vấn triển khai Scrum trong tổ chức
- Helping employees and stakeholders understand and enact an empirical approach for complex work; and, Giúp nhân viên và các bên liên quan hiểu và đưa ra phương pháp tiếp cận thực nghiệm cho các công việc phức tạp
- Removing barriers between stakeholders and Scrum Teams. Loại bỏ các rào cản giữa các bên liên quan và Nhóm Scrum.

Scrum Events

Mỗi sự kiện trong Scrum là một cơ hội chính thức để kiểm tra và điều chỉnh các vật phẩm Scrum

The Sprint is a container for all other events. Each event in Scrum is a formal opportunity to inspect and adapt Scrum artifacts. These events are specifically designed to enable the transparency required.

Failure to operate any events as prescribed results in lost opportunities to inspect and adapt. Events are used in Scrum to create regularity and to minimize the need for meetings not defined in Scrum.

Optimally, all events are held at the same time and place to reduce complexity. giảm thiểu các cuộc họp không được qui định trong Scrum

Một cách tối ưu, thì mỗi sự kiện Scrum nên được tổ chức tại cùng một thời điểm và địa điểm để giảm bớt sự phức tạp.

The Sprint

Sprints are the heartbeat of Scrum, where ideas are turned into value.

mỗi sprint ngắn hơn 1 tháng trở xuống để đảm bảo consistency.

They are fixed length events of one month or less to create consistency. A new Sprint starts immediately after the conclusion of the previous Sprint. Một sprint mới bắt đầu khi kết thúc sprint trước.

Tất cả các công việc cần thiết để đạt được Pro Goal,

All the work necessary to achieve the Product Goal, including Sprint Planning, Daily Scrums, Sprint Review, and Sprint Retrospective, happen within Sprints. đều diễn ra trong Sprint

During the Sprint:

- Không có thay đổi nào được thực hiện mà có thể làm chệch Mục tiêu Sprint;
- No changes are made that would endanger the Sprint Goal;
- Quality does not decrease; k giảm chất lượng
- The Product Backlog is refined as needed; and, Pro Backlog đc tinh chỉnh khi cần thiết
- Scope may be clarified and renegotiated with the Product Owner as more is learned. Phạm vi có thể được làm rõ và thương lượng lại với Product Owner khi Nhóm học hỏi và biết thêm nhiều hơn

Sprints enable predictability by ensuring inspection and adaptation of progress toward a Product Goal at least every calendar month. When a Sprint's horizon is too long the Sprint Goal may become invalid, complexity may rise, and risk may increase. Shorter Sprints can be employed to generate more learning

cycles and limit risk of cost and effort to a smaller time frame. **Each Sprint may be considered a short project.**

Various practices exist to **forecast progress, like burn-downs, burn-ups, or cumulative flows**. While proven useful, these do not replace the importance of empiricism. In complex environments, what will happen is unknown. Only what has already happened may be used for forward-looking decision making.

Một Sprint có thể bị hủy bỏ nếu Mục tiêu Sprint trở nên lỗi thời.

A Sprint could be cancelled if the Sprint Goal becomes obsolete. Only the Product Owner has the authority to cancel the Sprint. **Chỉ Product Owner mới có quyền hủy Sprint.**

Sprint Planning

Sprint Planning initiates the Sprint by laying out the work to be performed for the Sprint. This resulting plan is **created by the collaborative work of the entire Scrum Team.**

được tạo nên bởi sự cộng tác của toàn bộ Nhóm Scrum

The Product Owner ensures that attendees are prepared to discuss the most important Product Backlog items and how they map to the Product Goal. The Scrum Team may also invite other people to attend Sprint Planning to provide advice.

Sprint Planning addresses the following topics:

Topic One: Why is this Sprint valuable?

The Product Owner proposes how the product could increase its value and utility in the current Sprint. The whole Scrum Team then collaborates to define a Sprint Goal that communicates why the Sprint is valuable to stakeholders. The Sprint Goal must be finalized prior to the end of Sprint Planning.

Topic Two: What can be Done this Sprint?

Through discussion with the Product Owner, the Developers select items from the Product Backlog to include in the current Sprint. The Scrum Team may refine these items during this process, which increases understanding and confidence.

Selecting how much can be completed within a Sprint may be challenging. However, the more the Developers know about their past performance, their upcoming capacity, and their Definition of Done, the more confident they will be in their Sprint forecasts.

Topic Three: How will the chosen work get done?

For each selected Product Backlog item, the Developers plan the work necessary to create an Increment that meets the Definition of Done. This is often done by decomposing Product Backlog items into smaller work items of one day or less. How this is done is at the sole discretion of the Developers. No one else tells them how to turn Product Backlog items into Increments of value.

The Sprint Goal, the Product Backlog items selected for the Sprint, plus the plan for delivering them are together referred to as the Sprint Backlog.

Sprint Planning is timeboxed to a maximum of eight hours for a one-month Sprint. For shorter Sprints, the event is usually shorter.

Daily Scrum

The purpose of the Daily Scrum is to inspect progress toward the Sprint Goal and adapt the Sprint Backlog as necessary, adjusting the upcoming planned work.

The Daily Scrum is a 15-minute event for the Developers of the Scrum Team. To reduce complexity, it is held at the same time and place every working day of the Sprint. If the Product Owner or Scrum Master are actively working on items in the Sprint Backlog, they participate as Developers.

The Developers can select whatever structure and techniques they want, as long as their Daily Scrum focuses on progress toward the Sprint Goal and produces an actionable plan for the next day of work. This creates focus and improves self-management.

Daily Scrums improve communications, identify impediments, promote quick decision-making, and consequently eliminate the need for other meetings.

The Daily Scrum is not the only time Developers are allowed to adjust their plan. They often meet throughout the day for more detailed discussions about adapting or re-planning the rest of the Sprint's work.

Sprint Review

The purpose of the Sprint Review is to inspect the outcome of the Sprint and determine future adaptations. The Scrum Team presents the results of their work to key stakeholders and progress toward the Product Goal is discussed.

During the event, the Scrum Team and stakeholders review what was accomplished in the Sprint and what has changed in their environment. Based on this information, attendees collaborate on what to do next. The Product Backlog may also be adjusted to meet new opportunities. The Sprint Review is a working session and the Scrum Team should avoid limiting it to a presentation.

The Sprint Review is the second to last event of the Sprint and is timeboxed to a maximum of four hours for a one-month Sprint. For shorter Sprints, the event is usually shorter.

Sprint Retrospective

The purpose of the Sprint Retrospective is to plan ways to increase quality and effectiveness.

The Scrum Team inspects how the last Sprint went with regards to individuals, interactions, processes, tools, and their Definition of Done. Inspected elements often vary with the domain of work. Assumptions that led them astray are identified and their origins explored. The Scrum Team discusses what went well during the Sprint, what problems it encountered, and how those problems were (or were not) solved.

The Scrum Team identifies the most helpful changes to improve its effectiveness. The most impactful improvements are addressed as soon as possible. They may even be added to the Sprint Backlog for the next Sprint.

The Sprint Retrospective concludes the Sprint. It is timeboxed to a maximum of three hours for a one-month Sprint. For shorter Sprints, the event is usually shorter.

Scrum Artifacts

Scrum's artifacts represent work or value. They are designed to maximize transparency of key information. Thus, everyone inspecting them has the same basis for adaptation.

Each artifact contains a commitment to ensure it provides information that enhances transparency and focus against which progress can be measured:

- For the Product Backlog it is the Product Goal.
- For the Sprint Backlog it is the Sprint Goal.
- For the Increment it is the Definition of Done.

These commitments exist to reinforce empiricism and the Scrum values for the Scrum Team and their stakeholders.

Product Backlog

The Product Backlog is an emergent, ordered list of what is needed to improve the product. It is the single source of work undertaken by the Scrum Team.

Product Backlog items that can be Done by the Scrum Team within one Sprint are deemed ready for selection in a Sprint Planning event. They usually acquire this degree of transparency after refining activities. Product Backlog refinement is the act of breaking down and further defining Product Backlog items into smaller more precise items. This is an ongoing activity to add details, such as a description, order, and size. Attributes often vary with the domain of work.

The Developers who will be doing the work are responsible for the sizing. The Product Owner may influence the Developers by helping them understand and select trade-offs.

Commitment: Product Goal

The Product Goal describes a future state of the product which can serve as a target for the Scrum Team to plan against. The Product Goal is in the Product Backlog. The rest of the Product Backlog emerges to define “what” will fulfill the Product Goal.

A product is a vehicle to deliver value. It has a clear boundary, known stakeholders, well-defined users or customers. A product could be a service, a physical product, or something more abstract.

The Product Goal is the long-term objective for the Scrum Team. They must fulfill (or abandon) one objective before taking on the next.

Sprint Backlog

The Sprint Backlog is composed of the Sprint Goal (why), the set of Product Backlog items selected for the Sprint (what), as well as an actionable plan for delivering the Increment (how).

The Sprint Backlog is a plan by and for the Developers. It is a highly visible, real-time picture of the work that the Developers plan to accomplish during the Sprint in order to achieve the Sprint Goal.

Consequently, the Sprint Backlog is updated throughout the Sprint as more is learned. It should have enough detail that they can inspect their progress in the Daily Scrum.

Commitment: Sprint Goal

The Sprint Goal is the single objective for the Sprint. Although the Sprint Goal is a commitment by the Developers, it provides flexibility in terms of the exact work needed to achieve it. The Sprint Goal also creates coherence and focus, encouraging the Scrum Team to work together rather than on separate initiatives.

The Sprint Goal is created during the Sprint Planning event and then added to the Sprint Backlog. As the Developers work during the Sprint, they keep the Sprint Goal in mind. If the work turns out to be different than they expected, they collaborate with the Product Owner to negotiate the scope of the Sprint Backlog within the Sprint without affecting the Sprint Goal.

Increment

An Increment is a concrete stepping stone toward the Product Goal. Each Increment is additive to all prior Increments and thoroughly verified, ensuring that all Increments work together. In order to provide value, the Increment must be usable.

Multiple Increments may be created within a Sprint. The sum of the Increments is presented at the Sprint Review thus supporting empiricism. However, an Increment may be delivered to stakeholders prior to the end of the Sprint. The Sprint Review should never be considered a gate to releasing value.

Work cannot be considered part of an Increment unless it meets the Definition of Done.

Commitment: Definition of Done

The Definition of Done is a formal description of the state of the Increment when it meets the quality measures required for the product.

The moment a Product Backlog item meets the Definition of Done, an Increment is born.

The Definition of Done creates transparency by providing everyone a shared understanding of what work was completed as part of the Increment. If a Product Backlog item does not meet the Definition of Done, it cannot be released or even presented at the Sprint Review. Instead, it returns to the Product Backlog for future consideration.

If the Definition of Done for an increment is part of the standards of the organization, all Scrum Teams must follow it as a minimum. If it is not an organizational standard, the Scrum Team must create a Definition of Done appropriate for the product.

The Developers are required to conform to the Definition of Done. If there are multiple Scrum Teams working together on a product, they must mutually define and comply with the same Definition of Done.

End Note

Scrum is free and offered in this Guide. The Scrum framework, as outlined herein, is immutable. While implementing only parts of Scrum is possible, the result is not Scrum. Scrum exists only in its entirety and functions well as a container for other techniques, methodologies, and practices.

Acknowledgements

People

Of the thousands of people who have contributed to Scrum, we should single out those who were instrumental at the start: Jeff Sutherland worked with Jeff McKenna and John Scumniotales, and Ken Schwaber worked with Mike Smith and Chris Martin, and all of them worked together. Many others contributed in the ensuing years and without their help Scrum would not be refined as it is today.

Scrum Guide History

Ken Schwaber and Jeff Sutherland first co-presented Scrum at the OOPSLA Conference in 1995. It essentially documented the learning that Ken and Jeff gained over the previous few years and made public the first formal definition of Scrum.

The Scrum Guide documents Scrum as developed, evolved, and sustained for 30-plus years by Jeff Sutherland and Ken Schwaber. Other sources provide patterns, processes, and insights that complement the Scrum framework. These may increase productivity, value, creativity, and satisfaction with the results.

The complete history of Scrum is described elsewhere. To honor the first places where it was tried and proven, we recognize Individual Inc., Newspaper, Fidelity Investments, and IDX (now GE Medical).

© 2020 Ken Schwaber and Jeff Sutherland

This publication is offered for license under the Attribution Share-Alike license of Creative Commons, accessible at <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode> and also described in summary form at <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>. By utilizing this Scrum Guide, you acknowledge and agree that you have read and agree to be bound by the terms of the Attribution Share-Alike license of Creative Commons.